

Titel: BREV TIL: Paul Diderichsen FRA: Louis Leonor Hammerich (1951-01-06)

Citation: "BREV TIL: Paul Diderichsen FRA: Louis Leonor Hammerich (1951-01-06)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_002-shoot-workidUtil636_0000_002_Diderichsen-Hammerich_0110/facsimile.pdf (tilgået 19. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

6-1-51

Kære Professor Diderichsen,

Skønt noget træt efter en lang dags pillekorrektur med en gl.tysk tekst, modstår jeg ikke at takke Dem for Deres venlige brev og for det smukke ~~XXXX~~ digt, der vederkvægede mig på den første solekinsdag i lange lange tider.

Der ligger ingen snedig taktik bag udvalget af de forfattere, jeg har behandlet i Les Glossematistes danois. Jeg tror godt, jeg med god samvittighed kunne forklare selektionen, men det ville virkelig ikke være umagen værd. Og eet tilfælde ville jeg - for ikke at krænke vedkommende usdig - ikke rykke offentlig frem med: når jeg ikke har omtalt Holt, skyldes det, at jeg, i erindring om hvad han tidligere har fremsat, ikke kunne overvinde min ulidelighed ved at læse hans bidrag før en rum tid efter at jeg havde skrevet min artikel.

Der kunne skrives tyve sider som svar på Deres to. Jeg nævner blot lidet. Nogle af de af mig antydede opgaver bagatelliserer De for meget. Den af mig nævnte opgave med de højtyske låneord i reformationstiden betyder: indledningen til en undersøgelse af, hvorledes et kultursprog har indvirket på et andet, ud fra den sjældne forudsætning at man kan følge processen fra den spædeste begyndelse til den voldsomste udfoldelse, idet vi før reformationstiden ikke har eet direkte højtysk lån i Dansk.

Jeg er ikke anti-strukturalist, som jeg har vist tidligere og håber at vise igen i nær fremtid. Men jeg tror ikke på glossematiken, og jeg tror slet ikke på visdommen i at vende tilbage til før-grimm (hvor der sandelig ikke var meget livgivende, men tværtimod århundreders stagnation). Jeg tror fast på nytten af en grammatikfilosofi anvendt på og med hvad de sidste 130 år har bragt. Ingen skyklapper.

Venlige hilsener

Deres hengivne

L. L. Hammerich